



EXALTATION OF THE HOLY CROSS Ukrainian Catholic Parish



Українська Католицька Парафія ВОЗДВИЖЕННЯ ЧЕСНОГО ХРЕСТА

WELCOME

A warm welcome to parishioners and visitors joining us today.

Our doors are wide open:
to all who mourn or need comfort;
to all who are weary and need rest;
to all who seek friendship;
to all who desire to grow
in relationship with God;
to all who yearn to pray;
to all who need a Saviour,
and in the name our Lord, says:
WELCOME!

CONTACT US

Priest: Rev. Andriy Werbowy
о. Андрій Вербовий
Tel: 250-317-3881
Email: pastor@crossparish.ca

Address: 13753 - 108th Avenue,
Surrey BC, V3T 2K6
Email: info@crossparish.ca
Tel: 604-584-4421 (parish hall)
Web: www.crossparish.ca

HOLY MYSTERIES

Baptism: by appointment

Confessions: by appointment

Marriages: please contact the Priest at least six months in advance before any other arrangements are made

Ministry of the Sick - Hospital

Visits: Parishioners with special circumstances that wish to be visited, please contact the Parish Priest.

Funerals: by appointment

25 Sunday after Pentecost
25 Неділя після П'ятидесятниці
NOVEMBER 14, 2021

**TODAY ONE BILINGUAL
DIVINE LITURGY AT 1:00 PM**

**СЬОГОДНІ ОДНА ДВОМОВНА
СЛУЖБА БОЖА О ГОД. 1:00 п.п.**

Our Lord tells us a parable about a person that all His hearers thought was the enemy. Today we equate the term Samaritan with someone who is generous or merciful, but in the time of Christ, Samaritans were hated and mistrusted by Jews. When the Samaritan finds the beaten man on the side of the road Our Lord's hearers thought they knew where this is going but are shocked to hear that he was actually the "good guy" of the story! If a Samaritan is my neighbor, everyone is my neighbor.

And this is the lesson for us today brothers and sisters. We do not fight against flesh and blood but against the evil one and his fallen angels. No matter how wicked a fellow human being is, he is a victim of the real enemy in this larger battle. Sometimes we must resist evil men, and with deadly force, but "let us not forget" who our actual enemy is. May the Lord continue to strengthen us as we go on the offensive through our increased prayer, fasting and almsgiving this Nativity Fast.



DIVINE LITURGY PROPERS

Prayer Book - Tone 8 - page 105

Reading from the Epistle of Saint Paul to the Ephesians (4:1-6)

Brothers and Sisters I therefore, a prisoner for the Lord, urge you to walk in a manner worthy of the calling to which you have been called, with all humility and gentleness, with patience, bearing with one another in love, eager to maintain the unity of the Spirit in the bond of peace. There is one body and one Spirit—just as you were called to the one hope that belongs to your call one Lord, one faith, one baptism, one God and Father of all, who is over all and through all and in all.

Молитовник - Глас 8 - стр. 104

До Ефесян Послання Святого Апостола Павла Читання: (4:1-6)

Браття і Сестри, благаю вас я, Господній в'язень, поводитися достойно покликання, яким вас візвано, в повноті покори й лагідности, з довготерпеливістю, терплячи один одного в любові, стараючися зберігати єдність духа зв'язком миру. Одне бо тіло, один дух, айв одній надії вашого покликання, яким ви були візвані. Один Господь, одна віра, одне хрищення. Один Бог і Отець усіх, що над усіма й через усіх і в усіх.

PARISH ANNOUNCEMENTS

➤ **FR. ANDRIY** will be away until Nov. 19.
During this time Fr. Mykhailo (604-704-5889) will be substituting.

TODAY - ONE BILINGUAL DIVINE LITURGY AT 1:00 PM
СЬОГОДНІ - ОДНА ДВОМОВНА СЛУЖБА БОЖА О ГОД. 1:00 П.П.

➤ **DONATIONS FOR THE MONTH OF OCTOBER:**

Oct 3: \$469.00
Oct 10: \$440.00
Oct 17: \$505.00
Oct 24: \$380.00
Oct 31: \$585.00

➤ **ST. PHILIP'S FAST** – This Pre-Christmas fast, more commonly known as Advent, will start on November 15. Like during the Great Lent we prepare spiritually for Christ's Death and Resurrection, so during 40 days of the Phillip's Fast we prepare ourselves for Lord's Nativity.

➤ **SACRAMENT OF RECONCILIATION** – dear parishioners, due to the Covid 19 pandemic, we were not able to hold our annual Advent & Lenten missions and thus missed an opportunity for the Sacrament of Confession. Now that we can gather again in church, you are encouraged to partake of this very important Sacrament.

➤ **OFFERING PRAYERS:** parish members requesting the celebration of a Divine Liturgy for a special intention (such as: Thanksgiving, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.), please contact Fr. Andriy.

➤ **DONATIONS** - Amid Covid-19 outbreak causing these challenging times we continue to rely on your generosity. for the parish would be greatly appreciated. We still have expenses and rely on your support. You can make donations on our web-site. <https://crossparish.ca/donation/> or sending them by mail: Holy Cross Parish 13753 - 108th Avenue, Surrey BC, V3T 2K6

➤ **THANK YOU TO ALL OUR SUPPORTERS – ДЯКУЄМО** – Our gratitude to everyone for your prayers & ongoing financial support of our parish and for all other ways in which you assist our church community. God bless you all!

➤ **PARISH CALENDAR OF BIRTHDAYS AND ANNIVERSARIES** - if you would like to be included in our Parish Family Calendar of Birthday and Anniversaries celebrations, please notify Fr. Andriy

➤ **HAPPY BIRTHDAY / HAPPY ANNIVERSARY:** to those who celebrate their Birthday or Anniversary. May the Lord Our God continue to bless you abundantly and the Holy Mother of God protect you. Многая Лїта!

➤ **REMEMBER TO PRAY FOR:** your family; your fellow parishioners; especially the shut-in or those in the hospital; those seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; those celebrating a birthday or anniversary; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; as well as any other need.

➤ **A GIFT OF TIME** - Everyone has been affected by the COVID pandemic. For some the effects have been physical however many people have been affected psychologically experiencing stress, anxiety and depression. While there may be people who have more money and possessions, we all have the same amount of time: exactly 24 hours every day. The greatest gift you can give someone is your time. We encourage you to reach over the phone to connect with your fellow parishioners and share with them your gift of time. Let it be your gift to them and a gift to yourself as well as we all connect as a spiritual family.

➤ **BEQUESTS AND WILLS:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness, please remember Holy Cross Ukrainian Catholic Parish in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Holy Cross Ukrainian Catholic Church at 13753 - 108th Avenue, Surrey BC, the sum of \$_ (or _% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and its needs and pastoral ministry."

ST. PHILIP'S FAST (PYLYPIVKA)

➤ A SHORT EXPLANATION OF THE WEEKS OF ST. PHILIP'S FAST

This fast begins forty days before the Nativity of our Lord on November 15, the day after the feast of St. Philip, and that is why it is called Saint Philip's Fast (or the Philippian Fast – Pilipiwka in Ukrainian).

The Philippian Fast is a time to prepare us to receive Christ into the world and into our hearts.

On each Sunday of the fast in our church, we celebrate a different figure who has helped to show us the way.

1. The first holy person we encounter is Evangelist St. Matthew whose feast is celebrated on November 16. St. Matthew is the first Evangelist to give us the infancy narratives in the Gospels, the first to announce the "Good News" of salvation. He begins us on our journey.

2. Next we celebrate the entrance of the Theotokos (The God bearer – Mary) into the temple. Mary goes into the Temple to prepare her heart for God. She is the Temple where the Son of God will make His home until His birth. She shows us how to be true servants of the Lord who may give our entire life, so that we may also become worthy dwelling places for our Saviour.

3. Andrew, who is celebrated on Nov. 30, was the first apostle called by Jesus. Tradition tells that he travelled to Slavic territories to bring the light of Christ's message to the Slavic people. He encourages us to be the bearers of the light of Jesus to others.

4. The Feast of St. Nicholas, the Wonderworker, is on December 6. The story of this Saint is well known. St. Nicholas' life is an example to us all of preparing our hearts by loving acts for one another.

5. This week we commemorate the ancestors of our faith; the great men and women of the Bible who kept the promise of the Messiah alive through the ages; the prophets, and we especially admire the Prophet Daniel and the faith and courage of the three children who went into the fiery furnace. They teach us to be courageous in our faith.

This week, we remember the ancestors of Jesus. These holy people waited and prayed with hope in their hearts that God would send the promised Saviour to the world. They remind us to wait for the saviour with hope in our hearts.

► **WHY DO WE KEEP PHILIP'S FAST?** *by Steve Puluka*

Unlike the Great Fast before the Feast of the Resurrection (Pascha), the Philipian fast is seldom known or practiced in the Byzantine Church. Often it is confused with the Roman Catholic practice of Advent.

Since the Nativity / Theophany events hold less importance than Pascha – the Feast of Feasts – the Resurrection, a detailed structure never evolved for the Philipian Fast. Yet the Philipian Fast is an ancient practice in preparation for the Incarnation and Theophany of the Lord Jesus Christ. This 40 day fast is important and should be preserved and practiced. The Philipian Fast can help us to better understand and appreciate God's saving plan.

Without the structure and public events to guide us, the practice of the Philipian Fast has gradually fallen off. Theologically, the birth and the public ministry of Christ are inextricably linked. The Philipian Fast was created to prepare us to receive Christ into the world and begin His public ministry. They are two sides of a single coin. The Philipian fast prepares us to receive the public ministry of Christ announced at Theophany.

On arriving at Bethlehem and the Nativity on December 25th, we begin to prepare for the Theophany. We do not stop at the Nativity. In our joy at God's arrival, we press forward and see the Theophany. With Theophany we experience the beginning of Christ's revelation to us of the mysteries of God. Most important of all, this event points out the Mystery of the Trinity, a mystery long hinted in the Old Testament.

► **5 ПОРАД НА РІЗДВЯНИЙ ПІСТ**

Коли ми чуємо слово "піст", одразу спадає на думку слово "обмеження" чи "заборона". На думку святих Отців Церкви, таке сприйняття посту є неправильним. Для того, щоб вдало провести приготування до Різдва, ми зібрали декілька порад, які не забороняють, а навпаки – заохочують християнина жити з Богом та в гармонії з собою.

1. Складіть перелік цікавої вам духовної літератури та прочитайте її. У церковних крамницях та на книжкових магазинах є безліч цікавої літератури як про піст, так і про власне духовне вдосконалення. Складіть власний список літератури на ту тематику, яка для вас як для християнина актуальна. Щодня приділяйте хоча б 15 хвилин на читання та молитву у тиші.

2. Щодня робіть мінімум одну добру справу. Оглядаючись на прожитий день, згадаймо собі, що доброго ми сьогодні зробили для ближнього. Можна також пригадати чи занотувати до щоденника декілька хороших подій, які сталися з нами цього дня.

3. Складіть собі окреме меню на різдвяний піст. Як відомо, у часі посту існують певні обмеження на споживання м'ясних страв. Нехай наша відмова не стане черговою дієтою, а жертвою Богові з широго серця.

4. Приділіть більше вашої уваги тим, хто її потребує, особливо сім'ї та друзям. У швидкому темпі життя ми перестаємо звертати увагу на дрібниці, які такі необхідні у нашому щоденному житті, у стосунках з тими, кого любимо. Приділяймо більше уваги рідним та близьким. Нехай щоденна зайнятість не стане перешкодою для вашого часу, який ви проведете у колі сім'ї.

5. Частіше відвідуйте Святу Літургію протягом передріздвяного часу

ST. MATTHEW THE APOSTLE



Matthew the Apostle, also known as Saint Matthew, was, according to the New Testament, one of the twelve apostles of Jesus. According to Christian traditions, he was also one of the four Evangelists as author of the Gospel of Matthew, and thus is also known as Matthew the Evangelist.

The New Testament records that as a disciple, he followed Jesus, and was one of the witnesses of the Ascension of Jesus. Later Church fathers such as Irenaeus and Clement of Alexandria claim that Matthew preached the Gospel to the Jewish community in Judea, before going to other countries.

This Apostle, who was also called Levi, was the son of Alphaeus and had Galilee as his homeland. A publican before being called by Christ, he became one of the Twelve Apostles, and an Evangelist. While still in Palestine, he wrote his Gospel first in Hebrew, being also the first of all to write the Gospel. When he is depicted in icons, there is portrayed next to him the likeness of a man, one of the symbolic living creatures mentioned by Ezekiel (1.10), which, as Saint Irenaeus writes, is a symbol of our Saviour's Incarnation.

Matthew is recognized as a saint in the Roman Catholic, Eastern Orthodox, Lutheran and Anglican churches. His feast day is celebrated on 21 September in the West and 16 November in the East.

OTHER RELIGIOUS NEWS / ANNOUNCEMENTS

➤ **PARISH HUB** - As a part of the Edmonton Eparchy's Evangelize 2021 Plan, Bishop David announced the creation of Parish Hub, an online website where individuals can access and share information that is directly related to developing, growing, and managing our parishes. This was recently launched so content is still gradually being added. Parish Hub can be found at: <https://eeparchy.com/parish-hub/>

➤ **SOCIAL MISSION OF THE CHURCH, WELCOME RETREAT -NOV 18, 7:00-9:00 PM ON ZOOM**

Bear one another's burdens, and in this way you will fulfill the law of Christ. Gal. 6:2

Those who have a passion for social development, justice and charity and would like to explore ways that our Eparchy can continue to serve God by serving others, are invited to join this zoom event! Representatives from all of the parishes throughout the Eparchy of Edmonton are encouraged to attend.

Hosted by Bishop David and the members of the Social Mission Commission, this will be an evening of inspiration, discovery, and reflection.

Commission members will share ways that they can help the faithful in all the parishes of the Eparchy of Edmonton to be more active and involved in social justice issues all over the world!

Monica Nino from Development and Peace will teach us about this Catholic organization and ways that we can work together for the good of others.

Participants will be invited to share what they have been doing individually and in their parishes and to learn from each other.

Bishop David will lead us in a reflection on social consciousness in our own lives.

Register at Eventbrite:

<https://www.eventbrite.ca/e/social-mission-of-the-church-welcome-retreat-tickets-191897760367>

For more information email: socialjustice@eeparchy.com

- Royal Doors with daily readings and reflections, UGCC - Catechism online, articles, etc <https://www.royaldoors.net/>
- Formed: Christian movies, TV shows, prayers, etc. - <https://watch.formed.org/browse>
- Dynamic Catholic. Beautiful resource for the whole family with Catechism for children, marriage enrichment programs, etc. - <https://dynamiccatholic.com/>
- Живе ТВ. - <https://zhyve.tv/>
- Дивен Світ. - <https://dyvensvit.org/>
- Катехизм УГКЦ. - <http://catechismugcc.org/>

➤ UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH STRIVES TO PREACH THE GOSPEL IN DIFFERENT LANGUAGES

Dear friends in Christ,

We are excited to announce that a successful media outreach project of the UGCC Department of Information of the Patriarchal Curia - [ZHYVE.TV](https://zhyve.tv/) - is ready to expand beyond the Ukrainian language for the first time.

Beginning this week, we will bring you programming in English from Kyiv and around the world (English-language TV For the Eastern Catholic World)

The UGCC Department of Information and its media branch “Zhyve” TV has been providing informational media services using modern means of communication and employing professional journalists, media specialists and producers.

Our first project is a weekly news talk show called “Open Church.” Most weeks on Monday, join us on Youtube and Facebook to listen to news from our Church and the Catholic Communion around the world. We’ll also bring you interviews with all sorts of people: bishops, scholars, laypeople, and so on. His Beatitude Sviatoslav joins Zhyve TV host Sonya Soutus for an exclusive interview to launch the series. In it they discuss:

- What it means to belong to the Ukrainian Greek-Catholic Church.
- Why the Church should speak English.
- Lessons from the church of martyrs; surviving World Wars and authoritarianism.
- Lessons from the COVID-19 pandemic.

“Zhyve” means “Alive.” To be alive means to be in search of the truth. For the last 10 years, Zhyve TV has been asking the right questions to help uncover God’s eternal truth through the Tradition of the Ukrainian Greek-Catholic Church.



You can recycle, help the Earth, and help support Holy Cross Church all at the same time.

Return-It has locations all across the lower mainland. It is easy and convenient and you don't have to sort your cans anymore.

All that in just six simple steps.

1. Collect all your cans, bottles and returnables.
2. Place them in a clear plastic bag (the clear blue bags are acceptable too!)
3. Find a Return-It Centre near you <https://www.return-it.ca/locations/>
4. Bring bag to Return-It centre
5. Type in Holy Cross phone number **604-341-2600** and how many stickers you need
6. Print off Holy Cross sticker at Kiosk, attach to the bag and you're done!